

ManukaLind Patch de

Wundauflage. Mit Manuka-Honig (MGO 514+).

ManukaLind ist ein Medizinprodukt für die Wundpflege und kann in allen Stadien der Wundheilung angewendet werden.

Gebrauchsinformation

Lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, sie enthält wichtige Informationen. Heben Sie die Gebrauchs-anweisung auf.

Anwendungsgebiete / Indikationen

ManukaLind kann bei Hautirritationen und Wunden eingesetzt werden. Dazu zählen: Oberflächliche Wunden, Hautreizungen, Schnittwunden, Schürfwunden, Verbrühungen, Verbrennun-gen (Grad I und II), akute und chronische Wunden, Ulcus, infizierte Wunden, chirurgische Wunden, Operationswunden, nekrotische Wunden, diabetische Wunden, belegte Wunden, Dekubitus, schlecht heilende Wunden, Bisswunden, Narben-pflege (bei genähten Wunden), Fuß- und Beingeschwüre (venös, arteriell).

Die natürliche 3-fach Wirkung von ManukaLind – Reinigung, Schutz und Wundheilung

Durch den osmotischen Effekt wirkt ManukaLind wundreini-gend und sorgt für einen effektiven, natürlichen Schutz vor Bakterien und eindringenden Keimen.

Ein Verbandswechsel ist weniger schmerzhaft und traumatisie-rend, da die Salbe aufgrund der anhaltenden Feuchtigkeit das Anhaften des Verbands vermindert.

ManukaLind schafft ein ideal feuchtes und pH-optimales Wundmilieu.

ManukaLind fördert die Wundgranulation und wirkt Wund-geruch entgegen.

Anwendungshinweise

- Sofern erforderlich, Wundränder vorsichtig säubern.
- Patch aus der Verpackung nehmen und auf die Wunde legen. Kann bei Bedarf mit einer sterilen Schere zu-geschnitten werden.
- ManukaLind großzügig auftragen. Zwischen ManukaLind und dem Wundgrund muss ein vollständiger Kontakt bestehen.
- Wenn interaktive Verbände verwendet werden (z. B. Polyschaum oder Hydrokolloide), muss sichergestellt werden, dass sie keine Wirkstoffe enthalten, da noch keine Erfahrungen hinsichtlich der Verträglichkeit mit ManukaLind vorliegen.
- Die Wundauflage sollte gewechselt werden, wenn sie mit Wundsekret (Exsudat) gesättigt ist, bzw. wenn die abdeckende Auflage Wundsekret durchlässt.
- Beim Entfernen / Wechsel des Verbandes die Wunde mit einer sterilen Wundspüllösung reinigen und ManukaLind erneut auftragen.
- Bei der Wundversorgung / beim Verbandswechsel sind die aktuell gültigen Leitlinien zur Hygiene und Infektions-prävention einzuhalten. Dazu gehört mindestens eine gründliche Händedesinfektion, die Verwendung von sterilen Einmalhandschuhen und eines Mund-Nasen-Schutzes.

Kontraindikationen

- Nicht anzuwenden bei Patienten mit bekannter Allergie gegen Bienenprodukte (z. B. Honig, Pollen, Propolis etc.), Thymian- oder Lavendelöl
- Nicht anzuwenden bei Patienten mit stark nässenden Wunden, Verbrennungen dritten Grades, in tiefen engen Hohl-/Wundräumen oder in den Nebenhöhlen.
- Nicht anzuwenden bei Kindern unter 12 Monaten. Schwan-gere und stillende Mütter nach Rücksprache mit dem Arzt.
- Es liegen keine Berichte eines erhöhten Blutzuckerspiegels bei Patienten mit Diabetes nach Verwendung der Salbe vor, da das Produkt nicht resorbiert wird. Dennoch sollten Diabetiker vor Verwendung von ManukaLind Rücksprache mit ihrem behandelnden Arzt halten.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Nur ein Patch für einen Patienten verwenden. Gebrauchte Patches nicht wiederverwenden! Gebrauchte Patches müssen sofort nach Gebrauch entsorgt werden.
- Bei Kontakt mit den Augen, sorgfältig ausspülen.
- Nach dem Auftragen kann es zu leichtem Brennen oder Zie-hen kommen.Bei anhaltenden Beschwerden den Verband entfernen, die Wunde mit einer sterilen Wundspüllösung spülen und gegebenenfalls Ihren Arzt konsultieren.
- Bei allergischen Reaktionen sofort die Behandlung ab-brechen und Ihren Arzt kontaktieren.
- Sollte innerhalb von 3 Wochen nicht die gewünschte Wirkung erzielt sein, brechen Sie die Anwendung ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.

Meldepflicht

Bitte melden Sie alle im Zusammenhang mit ManukaLind auf-tretenden schwerwiegenden Vorkommnisse an den Hersteller und die zuständige Behörde in ihrem Land.

Inhaltsstoffe

Polyethylen Patch, beschichtet mit ManukaLind Salbe, bestehend aus Macrogol, Manuka-Honig (MGO 514+) und ätherischen Öle (Lavendelöl, Thymianöl).

Entsorgung

Leerverpackungen können mit dem Hausmüll entsorgt werden.

ManukaLind Patch en

Wound dressing. Made with Manuka honey (MGO 514+).

ManukaLind is a medical product for wound care and can be used in all stages of wound healing.

Instructions for Use

Read all the instructions in this leaflet carefully. It contains important information. Keep the Instructions for Use.

Areas of application / Indications

ManukaLind can be used for skin irritations and wounds. These include: Superficial wounds, skin irritations, cut wounds, abrasions, scalds, burns (1st and 2nd degree), acute and chronic wounds, ulcers, infected wounds, surgical wounds, operation wounds, necrotic wounds, diabetic wounds, covered wounds, decubitus ulcers, poorly healing wounds, bite wounds, scar care (for sutured wounds), foot and leg ulcers (venous, arterial)

The natural triple effect of ManukaLind – Cleansing, protection and wound healing

Thanks to its high osmolarity, ManukaLind has an antibacte-rial effect. Thus provides effective, natural protection against bacteria and invading germs.

Dressing changes are less painful and less traumatizing as the ointment reduces dressing adhesion due to ongoing moisture.

ManukaLind creates an ideal moist and optimum pH wound environment.

ManukaLind promotes wound granulation and counteracts wound odour.

Instructions for use

- Carefully clean the wound edges if necessary.
- Remove the patch from the packaging and place it on the wound. May be cut with sterile scissors if necessary.
- Apply ManukaLind generously. There must be full contact between ManukaLind and the wound bed.
- A suitable sterile dressing can be used to cover the wound.
- If interactive dressings are used (e.g. polyfoam or hydrocolloids), it must be ensured that they do not contain active ingredients, since no experience has been gained yet regarding the compatibility with ManukaLind.
- The dressing should be changed if it is saturated with exudate, or if the covering dressing leaks wound secretions.
- When removing / changing the dressing, if necessary, rinse / clean the wound with a saline solution and reapply ManukaLind.
- The currently valid guidelines for hygiene and infection prevention must be observed when caring for wounds or changing dressings. This includes at least thorough hand disinfection, the use of sterile disposable gloves and mouth/ nose protection.

Contraindications

- Not to be used with known allergy to bee products (e.g. honey, pollen, propolis etc.), thyme or lavender oil.
- Do not use on heavily weeping wounds, third degree burns, in deep tight cavities/wound areas or sinuses.
- Not suitable for children under 12 Months. Pregnant women and breastfeeding mothers after consulting with their doctor.
- There are no reports of elevated blood sugar levels with diabetes patients after use of the ointment, as the product is not reabsorbed. Nevertheless, diabetics should consult their doctor before using ManukaLind.

Safety Precautions and Warnings

- Only use one patch per patient. Do not reuse used patches! Use patches must be immediately disposed of after use.
- In case of contact with eyes, rinse thoroughly.
- After application, light burning or pulling sensation may occur. In case of ongoing discomfort remove dressing, rinse the wound with a saline solution and if necessary, consult your doctor.
- If allergic reactions occur, stop treatment immediately and contact your doctor.
- If the desired effect is not achieved within 3 weeks, discon-tinue use and consult your doctor.

Mandatory reporting

Please report all serious incidents related to ManukaLind to the manufacturer and the competent authority in your country.

Ingredients

Polyethylene patch, coated with ManukaLind ointment, consisting of macrogol, Manuka honey (MGO 514+), essential oils (lavender oil, thyme oil).

Disposal

Empty packaging can be disposed of with household waste.

Patch ManukaLind fr

Pansement. Au miel de manuka (MGO 514+).

ManukaLind est un dispositif médical pour le traitement des plaies qui peut être utilisé à tous les stades de cicatrisation.

Mode d'emploi

Lire attentivement ce mode d'emploi car il contient des informations importantes. Conserver le mode d'emploi.

Domaines d'application / Indications

ManukaLind peut être utilisé sur les irritations et les blessures cutanées. Il est notamment adapté aux : plaies et ulcères aigus et chroniques, plaies infectées, plaies chirurgicales, brûlures (degrés I et II) et échaudures, plaies nécrotiques, plaies diabé-tiques, escarres, escarres de décubitus, plaies mal cicatrisées, coupures et abrasions, plaies superficielles, soins de cicatrices pour plaies sutureés, plaies par morsure, ulcères du pied et de la jambe (veineux, artériels).

La triple action naturelle de ManukaLind : nettoyer, protéger et cicatiser

Grâce à l'effet osmotique, ManukaLind a une action nettoyan-te sur les plaies et assure une protection efficace et naturelle contre les bactéries et la prolifération des germes.

La pommade restant humide, l'adhérence est réduite et les changements de pansement sont moins douloureux.

ManukaLind crée un environnement idéalement humide pour les plaies, au pH optimisé.

ManukaLind favorise la granulation des plaies et neutralise leur odeur.

Conseils d'application

- Si nécessaire, nettoyez soigneusement les berges de la plaie.
- Sortez le patch de son emballage et placez le pansement sur la plaie. Si nécessaire, il peut être coupé avec des ciseaux stériles.
- ManukaLind doit être appliqué généreusement. Manuka-Lind doit être en contact complet avec le lit de la plaie et en remplir les cavités.
- Un pansement stérile approprié peut être utilisé pour couvrir la plaie traitée.
- Si des pansements interactifs sont utilisés (p. ex., polyfoam ou hydrocolloïdes), il faut s'assurer qu'ils ne contiennent pas de substances actives (par exemple, les pansements hy-drogel peuvent contenir des substances actives spécifiques) car la compatibilité avec ManukaLind n'a pas été testée.
- Le pansement doit être changé s'il est saturé de sécrétions (exsudat) ou si celles-ci suintent.
- Lors du retrait / changement du pansement, rincez / nettoyez la plaie à l'aide d'une solution saline et renouvelez l'application de la ManukaLind.
- Lors du soin des plaies ou des changements de pansements, les directives actuelles sur l'hygiène et la prévention des infections doivent être respectées. Cela comprend au moins une désinfection complète des mains, l'utilisation de gants stériles jetables et d'un dispositif de protection de la bouche et du nez.

Contre-indications

- Ne pas utiliser chez les patients présentant des allergies connues aux produits apicoles (par exemple le miel, le pollen, la propolis, etc.), au thym ou à l'huile de lavande.
- Ne pas utiliser sur des plaies très douloureuses, des brûlures au troisième degré, dans des cavités/espaces de plaies étroits et profonds ou les sinus.
- Ne pas utiliser chez l'enfant de moins de 12 mois. Les femmes enceintes ou allaitantes doivent demander l'avis d'un médecin.
- Aucune augmentation du taux de glycémie n'a été signalée chez les patients diabétiques suite à l'utilisation de l'ongu-ent, qui n'est pas absorbé. Les diabétiques doivent toutefois consulter leur médecin avant d'utiliser ManukaLind.

Précautions et avertissements

- Le patch est à usage unique et ne peut être utilisé que sur un seul patient. Ne réutilisez pas les patches usagés ! Les patches usagés doivent être éliminés immédiatement après leur utilisation.
- En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment.
- L'Application peut entraîner des légères sensations de brûlure ou de tiraillement. Si ces symptômes persistent, retirez le pansement, rincez la plaie à l'aide d'une solution saline et consultez un médecin si nécessaire
- En cas de réactions allergiques, interrompez immédiate-ment le traitement et contactez votre médecin.
- Si l'effet désiré n'est pas obtenu ou 3 semaines, cessez l'utilisation et consultez votre médecin-traitant.

Obligation de signalement

Tout incident grave lié à ManukaLind doit faire l'objet d'un signalement auprès du fabricant et de l'autorité compétente du pays.

Ingrédients

Patch en polyéthylène, enduit d'onguent ManukaLind. Composition : macrogol, miel de manuka (MGO 514+), huiles essentielles (huile de lavande, huile de thym).

Mise au rebut

Les emballages vides peuvent être jetés avec les ordures ménagères.

ManukaLind Patch it

Garz. Con miele di manuka (MGO 514+)

ManukaLind è un dispositivo medico per la cura delle ferite e può essere utilizzato in tutte le fasi di guarigione delle stesse.

Informazioni per l'uso

Leggere attentamente tutte le informazioni importanti conte-nute nelle istruzioni per l'uso. Conservare le istruzioni per l'uso

Campi di applicazione / Indicazioni

ManukaLind può essere utilizzato su irritazioni cutanee e ferite. Questi includono: ferite e ulcere acute e croniche, ferite infette, ferite chirurgiche, ustioni chirurgiche (grado I e II) e scottature, ferite necrotiche, ferite diabetiche, piaghe da decubito, ulcere da decubito, ferite poco cicatrizzanti, tagli e abrasioni, ferite superficiali, cura delle cicatrici per le ferite sature, ferite da morso, ulcere dei piedi e delle gambe (venose, arteriose).

La triplice azione naturale di ManukaLind: pulizia, protezio-ne e cicatrizzazione

L'effetto osmotico consente a ManukaLind di disinfettare la ferita proteggendola in modo efficace e naturale dall'attacco di germi e batteri.

I cambi di medicazione sono meno dolorosi e traumatizzanti in quanto la pomata, grazie all'umidità persistente, riduce l'adesione della medicazione.

ManukaLind crea un ambiente umido ideale e con pH ottimale per le ferite.

ManukaLind favorisce la granulazione della ferita contrastan-done i cattivi odori.

Avvertenze per l'uso

- Se possibile pulire con cautela i margini della ferita.
- Prelevare una garza dalla confezione e applicarla sopra la ferita. Se necessario tagliare la garza con un paio di forbici sterili.
- Applicare una dose generosa di ManukaLind. Tra Manuka-Lind e l'ambiente della ferita deve sussistere un contatto completo. Riempire le cavità della ferita direttamente con ManukaLind.
- Per coprire la ferita trattata è possibile utilizzare una benda sterile adeguata.
- Se si utilizzano medicazioni interattive (ad es. schiuma di poliuretano o idrocolloidi), occorre fare attenzione che non contengano sostanze attive (ad es. le medicazioni in idrogel possono contenere sostanze attive specifiche) perché non è disponibile alcuna esperienza in merito alla compatibilità con ManukaLind.
- La medicazione deve essere cambiata quando è satura di essudato della ferita o quando l'essudato fuoriesce dalla stessa medicazione di copertura.
- Quando si rimuove / cambia la bendaggio, pulire la ferita con una soluzione sterile e riapplicare ManukaLind.
- Durante la cura della ferita e il cambio della medicazione è necessario osservare le attuali linee guida sull'igiene e la prevenzione delle infezioni. Ciò comprende almeno un'accurata disinfezione delle mani, l'uso di guanti sterili monouso e la protezione della bocca e del naso.

Controindicazioni

- Da non utilizzare su pazienti con allergia nota ai prodotti delle api (ad es. miele, polline, propopolis, ecc.), olio di timo o di lavanda.
- Non usare su ferite molto umide, ustioni di terzo grado, in cavità strette e profonde o nei seni paranasali.
- Non adatto a bambini di età inferiore a 12 mesi. Consultare il medico in caso di gravidanza e allattamento.
- Non esiste alcuna evidenza di un innalzamento dei livelli glicemici in pazienti con diabete a seguito dell'uso della pomata in quanto il prodotto non viene riassorbito. Tuttavia, prima di usare ManukaLind, i diabetici dovrebbero consultare il loro medico curante.

Misure precauzionali e avvertenze

- Utilizzare un solo cerotto per un solo paziente. Non riuti-lizzare i cerotti usati! I cerotti usati devono essere smaltiti immediatamente dopo l'uso.
- Risciacquare bene in caso di contatto con gli occhi.
- Dopo l'applicazione si può avvertire una leggera sensazione di bruciore o ispessimento della pelle. Se il fastidio persiste, rimuovere la medicazione, sciacquare la ferita con una soluzione sterile e, se necessario, consultare il medico.
- In caso di reazioni allergiche interrompere immediatamen-te la terapia e rivolgersi al medico.
- Se dopo 3 settimane non si ottiene l'effetto desiderato interrompere l'uso e consultare il proprio medico.

Obbligo di segnalazione

Tutti gli eventi gravi che si verificano in associazione con Ma-nukaLind vanno segnalati al produttore e all'ente competente nazionale.

Ingredienti

Garza in polietilene rivestita con pomata ManukaLind, composta da macrogol, miele di manuka (MGO 514+), oli essenziali (olio di lavanda, olio di timo).

Smaltimento

Le confezioni vuote possono essere smaltite con i rifiuti domestici.

ManukaLind gaasjes nl

Wondverband. Met manukahoning (MGO 514+).

ManukaLind is een medisch hulpmiddel voor wondverzorging en kan in alle stadia van de wondgenezing worden gebruikt.

Gebruiksaanwijzing

Lees de gehele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, deze bevat belangrijke informatie. Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Toepassingsgebieden / Indicaties

ManukaLind kan gebruikt worden bij huidirritaties en won-den. Deze omvatten: acute en chronische wonden en zweren, geïnfecteerde wonden, chirurgische wonden, brandwonden (graad I en II) en brandblaren, necrotische wonden, diabe-tische wonden, doorligwonden, decubitus, slecht genezende wonden, snijwonden en schaafwonden, oppervlakkige wonden, littekenverzorging voor hechtwonden, bijtwonden, voet- en beenzweren (veneus, arterieel).

Het natuurlijke 3-voudige effect van ManukaLind – reini-ging, bescherming en wondgenezing

Dankzij het osmotische effect reinigt ManukaLind de wond en zorgt voor een effectieve, natuurlijke bescherming tegen bacteriën en binnendringende ziekteverwekkers.

Veranderingen in het verband zijn minder pijnlijk en traumati-serend omdat de zelf de hechting van het verband vermindert door het aanhoudende vocht.

ManukaLind creëert een ideaal vochtig en pH-optimaal wondmilieu.

ManukaLind bevordert wondgranulatie en gaat wondgeur tegen.

Gebruiksaanwijzing

- De wondranden voorzichtig reinigen indien dit noodzakelijk is.
- Gaasje uit de verpakking halen en op de wond leggen. Kan indien nodig met een steriele schaar op maat worden geknipt.
- ManukaLind royaal aanbrengen. Er mag zich niets tussen de wond en ManukaLind bevinden. Wondgaten direct opvullen met ManukaLind.
- Voor het afdekken van de behandelde wond kan een hiervoor bestemd steriel verband worden gebruikt.
- Als interactieve verbanden worden gebruikt (bijv. polyfoam of hydrocolloïden), moet ervoor worden gezorgd dat deze geen werkzame stoffen bevatten (bijv. hydrogelverbanden kunnen specifieke werkzame stoffen bevatten), omdat er geen ervaring is met betrekking tot de compatibiliteit met ManukaLind.
- Wanneer het wondverband is verzadigd met wondvocht (exsudaat) of wanneer wondvocht doorlekt, dient het wondverband te worden verwisseld.
- Tijdens het verwijderen / vervangen van het verband de wond met een steriele wondspoelopening reinigen en ManukaLind opnieuw aanbrengen.
- Bij wondverzorging / verbandwisselingen moeten de huidige richtlijnen voor hygiëne en infectiepreventie in acht worden genomen. Dit omvat op zijn minst een grondige handdesinfectie, het gebruik van steriele wegwerphandschoenen en mond- en neusbescherming.

Contra-indicaties

- Niet te gebruiken bij patiënten met een bekende allergie voor bijenproducten (bijv. honing, pollen, propolis enz.), tijm- of lavendelolie.
- Niet gebruiken bij wonden met veel vochtscheiding, der-degraads brandwonden, in diepe nauwe holtes of sinussen.
- Niet gebruiken bij kinderen jonger dan 12 maanden. Zwangere en zogende moeders na overleg met de arts.
- Er zijn geen gegevens bekend over een verhoogde bloed-suikerspiegel met diabetespatiënten na gebruik van de zalf omdat het product niet wordt opgenomen. Desondanks dienen diabetici vóór gebruik van ManukaLind contact op te nemen met hun behandelend arts.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

- Gebruik slechts één gaasje voor één patiënt. Gebruik geen gebruikte gaasjes opnieuw! Gebruikte gaasjes moeten onmiddellijk na gebruik worden weggegooid.
- Bij contact met de ogen, zorgvuldig uitspoelen.
- Na het aanbrengen kan licht branden of trekken optreden. Bij aanhoudende klachten het verband verwijderen, de wond met een steriele wondspoelopening spoelen en eventueel uw arts raadplegen.
- Bij allergische reacties de behandeling direct afbreken en contact opnemen met uw arts.
- Indien de spray binnen 3 weken geen gewenst resultaat oplevert, stop dan met het gebruik en raadpleeg uw arts.

Meldplicht

Meld alle ernstige gebeurtenissen in samenhang met ManukaLind bij de fabrikant en de bevoegde instantie in uw land.

Ingrediënten

Polyethyleen gaasje met een laagje ManukaLind-zalf, bestaande uit macrogol, manukahoning (MGO 514+), etherische oliën (lavendelolie, tijmolie).

Afvalverwijdering

Lege verpakkingen kunnen worden verwijderd met het huisvuil.

Obliži ManukaLind SI

Obloga za ranu. Z medom manuke (MGO 514+).

ManukaLind je medicinski izdelek za nego ran in se lahko uporablja v vseh fazah celjenja ran.

Informacije o uporabi

Skrbno preberite celotna navodila za uporabo, saj vsebujejo pomembne informacije. Navodila za uporabo shranite.

Področja uporabe/indikacije

ManukaLind se lahko uporablja pri draženju kože in ranah. Sem spadajo: akutne in kronične rane in razjede, okužene rane, kirurške rane, opekline (prve in druge stopnje), nekrotične rane, diabetične rane, prevlečene rane, razjede zaradi pritiska, slabo celjene rane, ureznine in odrgnine, površinske rane, nega brazgotin za zašite rane, rane na ugrizih, razjede stopal in nog (venske, arterijske).

Naravno trojno delovanje mazila ManukaLind – čiščenje, zaščita in celjenje ran

Zaradi osmotskega učinka mazilo ManukaLind čisti rane ter skrbi za učinkovito in naravno zaščito pred bakterijami in vdorom klic.

Sprememba obloge je manj boleča in travmatična, saj mazilo zaradi obstojne vlage zmanjša lepljenje povoja.

ManukaLind ustvarja idealno vlažno in pH-optimalno okolje za rane.

ManukaLind spodbuja granulacijo ran in preprečuje vonj ran.

Napotki za uporabo

- Po potrebi nežno očistite robove rane.
- Odstranite obliž iz embalaže in ga položite na rano. Po potrebi ga lahko razrežete s sterilnimi škariami.
- Na kožo nanesite izdatno količino mazila ManukaLind. Med mazilom ManukaLind in rano mora biti popoln stik. Mazilo ManukaLind nanesite v vse vdolbine na rani.
- Za prekrivanje zdravljenih rane lahko uporabimo primerno sterilno obvezo.

- Če uporabljate interaktivne obloge (npr. peno ali hidrokoloide), pazite, da ne vsebujejo aktivnih snovi (npr. hidrogele obloge lahko vsebujejo določene aktivne snovi), saj ni na voljo študij glede združljivosti interaktivnih oblog z zdravilom ManukaLind.
- Oblogo za rane je treba menjati, ko je nasičena z izcedkom iz rane (eksudatom) ali ko izcedek pronic skozi prekrivno blazinico.
- V primeru odstranjevanja / zamenjave preveze rano očistite s sterilno raztopino za izpiranje ran in znova nanesite mazilo ManukaLind.
- Pri zdravljenju ran/menjanju povojev je treba upoštevati trenutno veljavne smernice za higieno in preprečevanje okužb. To vključuje vsaj temeljito dezinfekcijo rok, uporabo sterilnih rokavic za enkratno uporabo ter zaščito za usta in nos.

Kontraindikacije

- Izdelka ne smemo uporabljati pri bolnikih z znano alergijo na čebelje izdelke (npr. med, cvetni prah, propolis itd.), timijanovo ali sivkino olje.
- Ne uporabljajte pri drenažnih ranah, opeklinah tretje stopnje, globokih ranah in v sinusnih votlinah.
- Ne uporabljajte pri otrocih, mlajših od 12 mesecev.
- Nosečnice in doječe matere naj se pred uporabo izdelka posvetujejo z zdravnikom.
- Pri bolnikih s sladkorno boleznijo ni podatkov o povišanju ravni krvnega sladkorja po uporabi mazila, saj se izdelek ne absorbira. Kljub temu se morajo sladkorni bolniki pred uporabo izdelka ManukaLind posvetovati s svojim lečečim zdravnikom.

Previdnostni ukrepi in opozorila

- Ne uporabljajte istega obliža na več bolnikih. Ne uporabljajte že uporabljenih obližov! Uporabljene obliže odstranite takoj po uporabi.
- Pri stiku z očmi jih temeljito izperite.
- Po nanosu boste morda občutili rahlo pekoč občutek ali zategovanje. Če nelagodje ne poneha, odstranite obvezo, območje očistite s sterilno raztopino za izpiranje ran in se po potrebi posvetujte s svojim zdravnikom.
- Če se pojavijo alergijske reakcije, takoj prenehajte z zdravljenjem in se posvetujte z zdravnikom.
- Če v 3 tednih ne dosežete želenega učinka, prekinite uporabo in se posvetujte z zdravnikom.

Obveznost poročanja

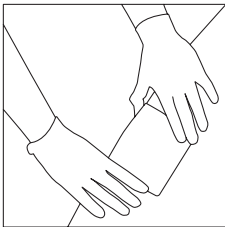
O vseh resnih zapletih, do katerih pride v povezavi z mazilom ManukaLind, obvestite proizvajalca in pristojne organe v svoji državi.

Sestavine

Polietilenski obliž, prevlečen z mazilom ManukaLind, sestavljen iz makrogola, medu manuke (MGO 514+) in eteričnih olj (olje sivke, timijanovo olje).

Odstranjevanje

Prazno embalažo lahko odložite med gospodinjinske odpadke.



Achtung / Warning / Attention / Waarschuwing / Attenzione / Pozor



Nach dem Öffnen aufbrauchen bis / After opening, use before / Après ouverture, utiliser avant le / Na opening gebruiken tot / Atidarę sunadokite iki / Po odprtju porabiti do



Gebruiksaanweisung beachten / Follow the instructions / Respecter le mode d'emploi / Lees de gebruiksaanwijzing / Seguire le istruzioni per l'uso / Upoštevajte navodila za uporabo



Von Sonnenlicht fernhalten / Keep away from sunlight / Tenir à l'abri de la lumière du soleil / Beschermen tegen zonlicht / Proteggere dalla luce solare / Zaščitite pred sončno svetlobo



Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Stocker dans un endroit sec / Droog bewaren / Conservare all'asciutto / Hraniti na suhem mestu



Nettofüllgewicht / Net weight / Poids net / Netto vulgewicht / Peso netto / Neto teža



Artikelnummer / Item number / Numéro d'article / Artikelnummer / Codice articolo / Številka izdelka



Verwendbar bis / EXP / Date limite d'utilisation / Utilizzabile fino a / Te gebruiken tot / Uporabno do



Chargennummer / Batch number / Numéro de lot / Chargennummer / Numero di lotto / Številka šarže



Zugelassenes Medizinprodukt / Certified medical device / Marquage CE / CE-markering / Marcatura CE / Oznaka CE



Ist ein Medizinprodukt / Certified medical device / Dispositif médical / Medisch hulpmiddel / Dispositivo medico / Medicinski pripomoček



Einmalige Produktkennung / Unique product identifier / Identifiant unique des dispositifs / Eenduidige productidentificatie / Identificazione univoca del prodotto / Edinstvena oznaka pripomočka



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist / Do not use if the packaging is damaged / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is / Non utilizzare se la confezione risulta danneggiata / Använd inte om förpackningen är skadad



Anzahl pro Verpackung / Quantity per box / Quantité par carton / Daudzums kastē / Quantidade por caixa / Menge per boks



Nicht wiederverwenden / Do not reuse / Ne pas réutiliser / Niet hergebruiken / Non riutilizzare / Får inte återanvändas



Byox Healthcare GmbH
Berner Weg 7–25
79539 Lörrach/Germany
byox-healthcare.com



Inuвет GmbH
Berner Weg 7–25
79539 Lörrach/Germany
inuвет.com



PZN-20159174

PZN 5 g

REF 40000302